



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 26. Juni 2015  
(OR. en)

9903/15  
ADD 1

PV/CONS 31  
TRANS 209  
TELECOM 147  
ENER 250

## ENTWURF EINES PROTOKOLLS

---

Betr.: **3394.** Tagung des Rates der Europäischen Union (**VERKEHR, TELEKOMMUNIKATION UND ENERGIE**) vom 11. und 12. Juni 2015 in Luxemburg

---

# TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN<sup>1</sup>

Seite

## **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

B-PUNKTE (Dok. 9327/15 OJ CONS 31 TRANS 182 TELECOM 131 ENER 228)

### VERKEHR

3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 über eine gemeinsame Regelung für Ausgleichs- und Unterstützungsleistungen für Fluggäste im Fall der Nichtbeförderung und bei Annullierung oder großer Verspätung von Flügen und der Verordnung (EG) Nr. 2027/97 über die Haftung von Luftfahrtunternehmen bei der Beförderung von Fluggästen und deren Gepäck im Luftverkehr (erste Lesung) ..... 3
4. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die technischen Vorschriften für Binnenschiffe und zur Aufhebung der Richtlinie 2006/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (erste Lesung) ..... 3
5. Viertes Eisenbahnpaket: Marktsäule (erste Lesung) ..... 4

### TELEKOMMUNIKATION

8. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Programms über Interoperabilitätslösungen für europäische öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (ISA<sup>2</sup>) Interoperabilität als Mittel zur Modernisierung des öffentlichen Sektors (erste Lesung) ..... 4
9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den barrierefreien Zugang zu Websites öffentlicher Stellen (erste Lesung) ..... 4

## **NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN**

11. Sonstiges ..... 5
  - a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge

\*

\* \*

<sup>1</sup> Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

## **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

### B-PUNKTE

#### VERKEHR

##### Luftverkehr

3. **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 über eine gemeinsame Regelung für Ausgleichs- und Unterstützungsleistungen für Fluggäste im Fall der Nichtbeförderung und bei Annullierung oder großer Verspätung von Flügen und der Verordnung (EG) Nr. 2027/97 über die Haftung von Luftfahrtunternehmen bei der Beförderung von Fluggästen und deren Gepäck im Luftverkehr (erste Lesung)**

*(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 100 AEUV)*

*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0072 (COD)*

- Sachstandsbericht

8693/15 AVIATION 52 CONSOM 75 CODEC 678

7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616

+ ADD 1

+ ADD 2

Der Rat nahm den in Dokument 8693/15 enthaltenen Sachstandsbericht zur Kenntnis.

##### Seeverkehr

4. **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die technischen Vorschriften für Binnenschiffe und zur Aufhebung der Richtlinie 2006/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (erste Lesung)**

*(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 91 AEUV)*

*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0302 (COD)*

- Allgemeine Ausrichtung<sup>2</sup>

9008/1/15 TRANS 167 MAR 65 CODEC 738 REV 1

+ REV 1 ADD 1

13717/13 TRANS 475 MAR 133 CODEC 2035

Der Rat nahm die in Dokument 9008/1/15 REV 1 enthaltene allgemeine Ausrichtung an.

<sup>2</sup> Nimmt der Rat eine allgemeine Ausrichtung an, nachdem das Europäische Parlament seinen Standpunkt in erster Lesung festgelegt hat, so stellt dies kein Handeln des Rates im Sinne des Artikels 294 Absätze 4 und 5 AEUV dar.

**5. Viertes Eisenbahnpaket: Marktsäule (erste Lesung)**

(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 91 AEUV)

- a) **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2012/34 zur Schaffung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums bezüglich der Öffnung des Marktes für inländische Schienenpersonenverkehrsdienste und der Verwaltung der Eisenbahninfrastruktur**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0029 (COD)*
- b) **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 hinsichtlich der Öffnung des Marktes für inländische Schienenpersonenverkehrsdienste**  
*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0028 (COD)*
  - Fortschrittsbericht  
8959/15 TRANS 165 CODEC 729  
5985/13 TRANS 36 CODEC 216  
5960/13 TRANS 35 CODEC 209

Der Rat nahm den in Dokument 8959/15 enthaltenen Fortschrittsbericht zur Kenntnis.

TELEKOMMUNIKATION

**8. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Programms über Interoperabilitätslösungen für europäische öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (ISA<sup>2</sup>) Interoperabilität als Mittel zur Modernisierung des öffentlichen Sektors (erste Lesung)**

*Interinstitutionelles Dossier: 2014/0185 (COD)*

- Allgemeine Ausrichtung  
9366/15 TELECOM 136 COMPET 289 CODEC 796  
+ COR 1  
11580/14 TELECOM 139 COMPET 437 CODEC 1567

Der Rat verständigte sich auf die in Dokument 9366/15 + COR 1 enthaltene allgemeine Ausrichtung zu dem vorgenannten Vorschlag.

**9. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den barrierefreien Zugang zu Websites öffentlicher Stellen (erste Lesung)**

(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 114 AEUV)

*Interinstitutionelles Dossier: 2012/0340 (COD)*

- Fortschrittsbericht  
8977/15 TELECOM 121 CONSOM 83 MI 321 CODEC 733  
17344/12 TELECOM 250 CONSOM 155 MI 811 CODEC 2936

Der Rat nahm Kenntnis von dem in Dokument 8977/15 enthaltenen Sachstandsbericht zu dem vorgenannten Vorschlag.

## 11. Sonstiges

### a) Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

#### i) **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zum europäischen Binnenmarkt der elektronischen Kommunikation und zur Verwirklichung des vernetzten Kontinents und zur Änderung der Richtlinien 2002/20/EG, 2002/21/EG und 2002/22/EG und der Verordnungen (EG) Nr. 1211/2009 und (EU) Nr. 531/2012 (erste Lesung)**

*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0309 (COD)*

– Informationen des Vorsitzes zum Sachstand

9290/15 TELECOM 129 COMPET 281 MI 351 CONSOM 95 CODEC 782

#### ii) **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung einer hohen gemeinsamen Netz- und Informationssicherheit in der Union (NIS) (erste Lesung)**

*Interinstitutionelles Dossier: 2013/0027 (COD)*

– Informationen des Vorsitzes

9500/15 TELECOM 140 DATAPROTECT 96 CYBER 45 MI 362

CSC 131 CODEC 810

Der Rat nahm die Informationen des Vorsitzes zum Sachstand zur Kenntnis.

---